

SPAN 102 Español Elemental

Clara Cavanillas Gómez

Oficina: Edificio 25, planta baja

Email: ccavgom@acu.upo.es

Tutorías: previa cita con la profesora

Información de la asignatura:

Primavera 2021

Curso virtual y presencial

Descripción del curso

Este curso está diseñado para estudiantes con poco o ningún conocimiento de español. El principal objetivo del curso es que los estudiantes adquieran una competencia lingüística básica de la lengua española. Por medio de actividades comunicativas e interactivas se practicarán situaciones muy cotidianas y se adquirirán estructuras gramaticales básicas y vocabulario y expresiones de uso muy frecuente. Se fomentará la práctica oral y la adquisición de estrategias de comunicación para que los estudiantes aprendan a desenvolverse en situaciones habituales en España. Se fomentará y valorará la participación activa en clase y el trabajo tanto colectivo como autónomo.

La primera parte de este curso se imparte online y a partir del 4 de marzo pasa a modalidad presencial (excepto para aquellos estudiantes que sigan el curso exclusivamente de forma virtual).

This course is designed for students with little or no knowledge of Spanish. The main objective of the course is that students acquire a basic linguistic competence of the Spanish language. Through communicative and interactive activities, very everyday situations will be practiced and basic grammatical structures and vocabulary and expressions of frequent use will be acquired. Oral practice and the acquisition of communication strategies will be encouraged so that students learn to function in everyday situations in Spain. Active participation in class and collective and autonomous work will be encouraged and valued.

This course will be taught both online and on-site (except for those few who will follow this whole course online).

Objetivos del curso y metodología

El objetivo principal del curso es usar las destrezas adquiridas en el nivel inicial para incrementar las habilidades orales y escritas del estudiante. El propósito es que el alumno adquiera el nivel de competencia correspondiente al usuario A1 según el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*.

A lo largo del curso, los estudiantes alcanzarán los siguientes objetivos de aprendizaje:

- Conocer la cultura de España y América Latina; para ello se verán temas como los nombres, los horarios comerciales, fiestas típicas, comida de diferentes lugares, etc.

- Analizar y entender mensajes sencillos relacionados con ámbitos conocidos.
- Describir y hablar de temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria.
- Demostrar los conocimientos adquiridos de forma oral y escrita usando un lenguaje común y cotidiano equivalente al nivel A1.
- Valorar las diferencias socioculturales entre su país y España.

La metodología consiste en clases teórico-prácticas con materiales y actividades de Blackboard. El trabajo en grupos y en parejas serán herramientas básicas de nuestro sistema docente por lo que se valorará la participación activa en las mismas para estimular la interacción y la fluidez en la expresión oral, el apoyo en los compañeros para el aprendizaje común y el fortalecimiento de la confianza en la propia capacidad de expresión.

The main objective of the course is to use the skills acquired at the initial level to increase the oral and written skills of the student. The purpose is for the student to acquire the level of competence corresponding to the user A1 according to the Common European Framework of Reference for Languages.

Throughout the course, students will achieve the following learning objectives:

- *Know the culture of Spain; for this, topics such as names, business hours, typical festivities, food from different places, etc. will be seen.*
- *Analyze and understand simple messages.*
- *Describe and discuss everyday topics of personal interest or that are relevant to daily life.*
- *Demonstrate knowledge acquired orally and in writing using a common and everyday language equivalent to level A1.*
- *Assess the sociocultural differences between your country and Spain.*

The methodology consists of theoretical and practical classes using activities in Blackboard. Working in groups and in pairs will be basic tools of our teaching system, so active participation in them will be valued to stimulate interaction and fluency in oral expression, support in classmates for common learning and strengthening confidence in one's ability to express oneself.

Requisitos técnicos

Para realizar este curso, el estudiante necesita un ordenador (ya que las tabletas, chromebooks o móviles pueden no ser compatibles con nuestra plataforma virtual, Blackboard). Además, se requiere tener internet de alta velocidad, una cámara web y un auricular con micrófono integrado (preferible) o un micrófono para el ordenador.

El alumno necesita dominar:

- conocimientos básicos de informática
- gestión de correo electrónico
- enviar y recibir archivos adjuntos por correo electrónico
- el uso de navegador web
- encontrar recursos a través de motores de búsqueda

- usar aplicaciones como Google docs y Google Slides
- utilizar tecnología educativa como: Kahoot, Blackboard Collaborate o Zoom
- estar familiarizado con la creación de archivos PDF y enviarlos a Blackboard
- capacidad de autonomía en el aprendizaje de nuevas habilidades tecnológicas (por ejemplo, acceso a apoyo para aprender las habilidades necesarias para Blackboard, o un video tutorial paso a paso)

En caso de tener problemas técnicos con Blackboard, puedes contactar con Jorge Pascual (jpasdia@acu.upo.es)

This course requires that students have/bring their own laptop, since tablets, Chromebook or cell phones may not meet our virtual platform requirements. Also, students are expected to have a high-speed Internet Service Provider. A webcam and a headset (preferred) or microphone for your computer is also required.

You should be proficient in the following:

- *basic computer skills*
- *email management*
- *sending and receiving attachments via email*
- *using a web browser*
- *finding resources through search engines*
- *using productivity applications such as Googledocs and Google Slides*
- *using educational technology such as: Kahoot, Blackboard Collaborate, or Zoom*
- *familiarity with creating PDF files and submit them on Blackboard*
- *the ability to be self-directed in learning new technology skills (e.g. access to support to learn necessary skills for Blackboard, or a step-by-step video tutorial)*

For technical problems with Blackboard, please contact Jorge Pascual (jpasdia@acu.upo.es).

Libros y material de clase

Todos los materiales están en Blackboard dividido por temas, incluyendo vídeos, audios, textos y actividades (escritas y orales).

The materials are provided through Blackboard. They will be divided in different chapters with videos, listenings, texts and activities (both written and oral ones).

Enlaces recomendados

- <https://www.wordreference.com/>
- <http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/>
- <http://www.practicaespanol.com/>
- <http://cvc.cervantes.es/aula/pasatiempos/default.htm>
- <http://cvc.cervantes.es/ensenanza/ese/default.htm>
- <http://www.ver-taal.com/>
- <http://www.aprenderespanol.org/>
- <http://www.auladiez.com/ejercicios/index.html>

- http://www.todo-claro.com/c_index.php
- <http://www.practicuemos.com/pdfs/ejercicios-espanol-1.pdf>

Criterios de evaluación del curso

La nota final dependerá de los siguientes criterios de evaluación:

<u>Cuestionarios autoevaluables</u> por unidad	(25%)
<u>Examen final</u> donde se evaluarán todos los contenidos del curso	(30%)
<u>Tareas para nota</u> (escritas)	(10%)
Tareas para nota (orales)	(10%)
<u>Trabajo diario</u> : ver ANEXO I* al final del programa	(15%)
<u>Participación activa</u> : ver ANEXO II* al final del programa	(10%)

Your final grade will depend on:

- | | |
|--|-----|
| • Quizzes | 25% |
| • Final exam, about all content presented and practiced in class. | 30% |
| • Written assignments | 10% |
| • Oral assignments | 10% |
| • Homework (see APPENDIX I at the end of the syllabus) | 15% |
| • Active participation (see APPENDIX II at the end of the syllabus) | 10% |

Políticas generales del curso

Contacto con la profesora: La profesora contestará los correos electrónicos en un plazo máximo de 48 horas (sin contar los fines de semana o días festivos). Si tienes cualquier pregunta o petición urgente, asegúrate de comunicarte con ella durante la semana.

Contact with the teacher: The teacher will answer emails within a maximum period of 48 hours (not counting weekends or holidays). If you have any urgent questions or requests, be sure to contact your teacher during the week.

Entregas fuera de plazo:

Se espera que el estudiante trabaje de forma autónoma durante el curso. En cada unidad hay tareas (vocabulario, lecturas, vídeos, ejercicios de práctica,...) que el estudiante debe ver y hacer antes de nuestro encuentro virtual. En clases sincrónicas se repasará, se clarificarán dudas y se ampliará el vocabulario visto en cada unidad. Es importante que el estudiante venga preparado a clase. La nota correspondiente al trabajo diario será rebajada por la falta de preparación a las clases sincrónicas u otras tareas no entregadas a tiempo.

Late deliveries: The student is expected to work autonomously during the course. In each unit there are tasks (vocabulary, readings, videos, practice exercises, ...) that the

student must see and do before our virtual meeting. In synchronous classes it will be reviewed, doubts will be clarified and the vocabulary seen in each unit will be expanded. It is important that the student comes to class prepared. The grade corresponding to daily work will be lowered due to lack of preparation for synchronous classes or other tasks not delivered on time.

Asistencia y política de ausencias

La asistencia a todas las clases, tanto virtuales como presenciales, es obligatoria. Todas las ausencias deben estar justificadas por un certificado médico (firmado, sellado y con la fecha). Más de una falta injustificada afectará de forma negativa a la nota final. Los profesores comprobarán la asistencia y la activa participación durante el curso. Los estudiantes deberán tener conectada la cámara durante las sesiones sincrónicas.

ABSENCES: Attendance is mandatory at all classes, both online and on-site. All absences must be justified by a doctor's note (signed, stamped and dated). More than one unjustified absence will adversely affect your final grade. Professors will keep track of each student's attendance and active participation during the course. Students are expected to have their webcams turned on during the online sessions.

Honestidad académica

La integridad académica es un principio primordial de todas las actividades académicas de la Universidad Pablo de Olavide. Copiar en los exámenes y el plagio de información (incluye copiar de Internet) son violaciones claras de la honestidad académica. El estudiante será culpable de plagio cuando presente como propio cualquier propiedad intelectual de otra persona. Copiar en los exámenes y el plagio será causa de suspenso del trabajo/examen y del suspenso de la asignatura. Puedes evitar el plagio mediante citas correspondientes (utilizando notas a pie de página y una bibliografía).

Academic integrity is a primary principle of all academic activities of the Pablo de Olavide University. Copying in exams and plagiarism of information (including Internet copying) are clear violations of academic honesty. The student will be guilty of plagiarism when presenting any other person's intellectual property as their own. Copying in exams and plagiarism will be cause for work suspension / exam and for suspending the subject. You can avoid plagiarism by corresponding citations (using footnotes and a bibliography).

Estudiantes con necesidades educativas especiales

Si necesitas alguna necesidad educativa especial, debes contactar con la oficina del Centro Universitario Internacional y hablar con Rubén Díaz López, el coordinador de profesores (rdialop@acu.upo.es), para que disponga de la documentación que acredite tu necesidad, o confirmar con él que la ha recibido. Debes hacerlo antes del 29 de enero. Rubén te explicará las opciones que puede ofrecerte el Centro Internacional.

If you require special accommodations, you must send your documentation to Rubén Díaz (rdialop@acu.upo.es) or confirm that our office has received it. The deadline is January 29th. Rubén will explain the options available to you.

Política de comportamiento

Se espera que el estudiante muestre integridad y se comporte siempre de manera profesional y respetuosa. La actitud del estudiante puede afectar su nota de participación.

The student is expected to show integrity and always behave in a professional and respectful manner. The attitude of the student in class can affect their participation grade.

Temario del curso

- Introducción al curso. Nos presentamos. Presentamos el programa de clase.

Unidad 1. Recordamos: saludos y despedidas, preguntas básicas (en registro formal e informal).

* **Objetivos comunicativos:** Pedir y dar información personal.

* **Contenidos gramaticales:** Verbos ser tener y llamarse. Pronombres personales de sujeto.

* **Vocabulario y contenidos socioculturales:** Países. Nacionalidades. Profesiones. Números del 1-199. El español en el mundo. Nombres y apellidos.

- Unidad 2. Dar y pedir información persona

* **Objetivos comunicativos:** Hacer y responder preguntas personales.

* **Contenidos gramaticales:** El presente de los verbos regulares. Interrogativos.

* **Vocabulario y contenidos socioculturales:** Aprendemos la hora. Hablamos sobre España y otros países de habla hispana (horarios, personajes famosos). Aprendemos los sonidos difíciles del español (para escribir y pronunciar mejor).

- Unidad 3. Describimos personas

* **Objetivos comunicativos:** Describimos personas: físicamente y su carácter.

* **Contenidos gramaticales:** Verbos ser, tener y llevar (para descripción física) y ser, parecer (para carácter). Posesivos. Conectores básicos textuales.

* **Vocabulario y contenidos socioculturales:** Adjetivos de descripción física y carácter.

- Unidad 4. Mi ciudad, mi barrio y mi casa

- * **Objetivos comunicativos:** Hablar de la ciudad, del barrio y de los tipos de casas. Localizar y describir objetos.

- * **Contenidos gramaticales:** Los adjetivos y pronombres demostrativos. Verbos ser, estar y hay.

- * **Vocabulario y contenidos socioculturales:** Vocabulario de la ciudad, tipos de vivienda, habitaciones y muebles.

- Unidad 5. Quedar con amigos

- * **Objetivos comunicativos:** Diálogos para quedar con amigos (invitar, aceptar, rechazar y dar excusas; concretar detalles de la cita).

- * **Contenidos gramaticales:** Verbos irregulares en presente

- * **Vocabulario y contenidos socioculturales:** Vocabulario de actividades de tiempo libre.

- Unidad 6. Mi rutina

- * **Objetivos comunicativos:** Describir acciones habituales. Expresar la frecuencia de las acciones.

- * **Contenidos gramaticales:** Los verbos pronominales o reflexivos. Soler+ Infinitivo. Adverbios de frecuencia.

- * **Vocabulario y contenidos socioculturales:** Léxico relacionado con el ocio (deportes, cine, música).

- Unidad 7. Comidas y bebidas. En el restaurante

- * **Objetivos comunicativos:** Diálogo en el restaurante (registro formal)

- * **Contenidos gramaticales:** Verbos impersonales: gustar, encantar, apetecer. Contrastar gustos.

- * **Vocabulario y contenidos socioculturales:** La comida y la bebida. Funciones en el restaurante. Culturalmente: horarios de comidas en España.

- Unidad 8. En el médico

* **Objetivos comunicativos:** Preguntar por la salud. Expresar sensaciones físicas. Mostrar dolor. Hacer recomendaciones.

* **Contenidos gramaticales:** El verbo doler, tener y estar con síntomas. Estructuras de recomendación (en registro formal e informal)

* **Vocabulario y contenidos socioculturales:** El cuerpo humano. Expresiones con el verbo tener: fiebre, tos, gripe.... Expresiones con el verbo estar: mareado, resfriado...Léxico sobre la salud y la enfermedad.

- Unidad 9. Experiencias personales

* **Objetivos comunicativos:** Explicar experiencias del pasado. Hablar de un pasado cercano.

* **Contenidos gramaticales:** pretérito perfecto y marcadores de experiencias o de pasado cercano.

* **Vocabulario y contenidos socioculturales:** Ya / todavía no / aún no.

** Este temario es orientativo, siendo susceptible de cualquier cambio que la profesora estime oportuno. Las unidades o temas que se incorporen serán igualmente evaluables.*

Calendario de las clases sincrónicas online*: martes de 11:00-12:45 (hora española).

- **CLASE ONLINE: 26 de enero**
Presentación del curso y de los alumnos. Revisión del programa de clases. Pedir y dar información personal.
Unidad 1.
- **CLASE ONLINE: 2 de febrero:** unidad 2. Revisamos los interrogativos y el presente. Conocemos España. Sonidos difíciles del español
- **CLASE ONLINE: 9 de febrero:** unidad 3. Describimos personas.
- **CLASE ONLINE: 16 de febrero:** unidad 4. Mi ciudad, mi barrio, mi casa.
- **CLASE ONLINE: 23 de febrero:** unidad 5. Quedar con amigos.

MIDTERM: 25 de febrero

***El estudiante deberá estar preparado para las sesiones sincrónicas (haber realizado todas las actividades propuestas por las profesoras antes del encuentro virtual).**

Calendario de las clases presenciales: martes y jueves de 11:00-12:45

- **Primer día de clase presencial: 4 de marzo:** unidad 6. Mi rutina.
- **9 y 11 de marzo:** unidad 7. Comidas y bebidas. En el restaurante.
- **16 y 18 de marzo:** unidad 8. En el médico.
- **23 y 25 de marzo:** unidad 9. Experiencias personales.

29 de marzo y 31 de marzo: Semana Santa

- **6 y 8 de abril:** Terminamos el temario y repaso final
- **Semana del 12 al 15 de abril:** examen final oral. (Se avisará por adelantado del día y la hora de los exámenes)

Días Festivos

- Lunes 1 de marzo: No se impartirán clases
- Martes 2 de marzo: no hay clases. Sesión de orientación.
- Domingo 28 de marzo - Domingo 4 de abril: Semana Santa.
- Lunes 12 de abril: no se No se impartirán clases.

ANEXO I. TRABAJO DIARIO

- **Realiza las tareas** de forma **completa siguiendo las instrucciones** de contenido, formato y extensión especificadas por la profesora (si el alumno no ha entendido bien las instrucciones, debe ponerse en contacto con la profesora y preguntarle).

Homework is completed in advance of class meeting (using legible handwriting), fulfills the requirements of the assignments regarding content, format and length (if the student is not able to understand the instructions given he/she must contact the professor to clarify them).



- **Presenta las tareas puntualmente** (las tareas entregadas tarde, serán corregidas, pero no contarán para nota).

Assignments are turned in on time (late assignments will be corrected by the professor but won't be graded).

- Se valorará el **esfuerzo y la dificultad** del alumno en las tareas, el interés por aprender y corregir sus errores.

The effort of the student in the tasks, the interest in learning and correcting their mistakes will be valued.

- **Para tener la máxima nota (10)** en trabajo diario, el/la estudiante **siempre** debe cumplir los requisitos previos.
- **Estudiante de 9 (9.0-9.9):** cumple casi siempre los criterios (excepto 1 o 2 veces).
- **Estudiante de 7/8 (7.0-8.9):** cumple la mayoría de las veces los criterios (excepto 3 o 4 veces).
- **Estudiante de 5/6 (5-6.9):** cumple a veces los criterios (excepto 7 u 8 veces).
- **Estudiante de 3/4 (3-4.9):** cumple raras veces los criterios (los incumplió 9 o 10 veces).
- **Estudiante de 2/1/0 (0-2.9):** casi nunca cumple los criterios (los incumplió más de 10 veces).
- *To receive the highest daily work grade (10) the student always meets all of the criteria stated above.*
- *The student in the 9 range (9.0-9.9) meets all the criteria almost always (except for once or twice).*
- *The student in the 7-8 range (7.0-8.9) meets most of the criteria most of the time (except for 3-4 times).*
- *The student in the 5-6 range (5-6.9) meets some of the criteria most of the time (except for 7-8 times).*
- *The student in the 3-4 range (3-4.9) meets only some of the criteria on an irregular basis (except for 9-10 times).*
- *The student in the 0-2 range (0-2.9) hardly ever/never meets any of the criteria (more than 10 times)*



ANEXO II. PARTICIPACIÓN

Participa activamente en las clases sincrónicas y, cuando sea necesario, también asincrónicas, siguiendo las instrucciones de la profesora, aportando **ideas y mostrando una actitud positiva**.

Participates actively in the virtual class and, also, with the autonomous tasks, following the professor's instructions. The student shows a positive attitude.

- **Está preparado (con los ejercicios hechos previamente) y sus intervenciones están relacionadas con los temas** (No se considerará intervención el preguntar algo que ya ha explicado el profesor o un compañero a causa de una distracción).

The student is ready for the synchronous class (with all the assigned tasks done in advanced). The comments are related to the content of the class (asking what the professor or a fellow student has just explained due to distractions won't be considered active participation).

Escucha al profesor y a los compañeros mostrando interés y respeto.

Listens to the professor and fellow students showing interest and respect.

Toma notas en clase, pregunta lo que no entiende y está implicado/a en su propio aprendizaje.

The student takes notes during the class, asks what he/she does not understand and he/she is actively involved in the learning process.

Usa español tanto con el profesor como con los compañeros (dentro de sus posibilidades).

The student uses only Spanish to interact with the professor and the rest of the students (within his/her limitations).

- **Para tener la máxima nota (10)** en participación, el/la estudiante **siempre** debe cumplir los requisitos previos.
- **Estudiante de 9 (9.0-9.9):** cumple casi siempre los criterios.
- **Estudiante de 7/8 (7.0-8.9):** cumple la mayoría de las veces los criterios.
- **Estudiante de 5/6 (5-6.9):** cumple a veces los criterios.
- **Estudiante de 3/4 (3-4.9):** cumple raras veces los criterios.
- **Estudiante de 2/1/0 (0-2.9):** casi nunca cumple los criterios.

- **To receive the highest participation grade (10):** the student always meets all of the criteria stated above.
- **The student in the 9 range (9.0-9.9):** meets all the criteria almost always
- **The student in the 7-8 range (7.0-8.9):** meets most of the criteria most of the time
- **The student in the 5-6 range (5-6.9):** meets some of the criteria most of the time
- **The student in the 3-4 range (3-4.9):** meets only some of the criteria on an irregular basis
- **The student in the 0-2 range (0-2.9):** hardly ever/never meets any of the criteria